

Speaker of Parliament



**REPUBLIQUE
DE
VANUATU**

**REPUBLIC
OF
VANUATU**



JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

9 OCTOBRE 2000 **EXTRAORDINARY GAZETTE** **9 OCTOBER 2000**
NUMERO SPECIAL
NO. 10

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

NOTIFICATION OF PUBLICATION

LOIS

ACTS

LOI NO. 28 DE 2000 RELATIVE A L'ENREGISTREMENT DES DROITS FORESTIERS ET A LA GARANTIE D'EXPLOITATION DU BOIS.

FORESTRY RIGHTS REGISTRATION AND TIMBER HARVEST GUARANTEE ACT NO. 28 OF 2000.

LOI NO. 36 DE 2000 RELATIVE A L'EXAMEN DES DEPENSES ET AU CONTROLE DES COMPTES (MODIFICATION).

EXPENDITURE REVIEW AND AUDIT (AMENDMENT) ACT NO. 36 OF 2000.

LOI NO. 40 DE 2000 SUR L'INDUSTRIE DE LA VIANDE (MODIFICATION).

MEAT INDUSTRY (AMENDMENT) ACT NO. 40 OF 2000.

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICE

□ COMPANIES ACT [CAP. 191]

REPUBLIC OF VANUATU

FORESTRY RIGHTS REGISTRATION AND TIMBER HARVEST GUARANTEE ACT NO. 28 OF 2000

Arrangement of Sections

Part 1 – Preliminary

1. Interpretation
2. Application of Act

Part 2 – Forestry Rights

3. Grant and registration of forestry right
4. Plan requirements
5. Transfer and variation of forestry right
6. Forestry right deemed to be profit for certain purposes
7. Forestry right not to confer exclusive possession
8. Forestry covenants to bind assignees
9. Duration of forestry covenant

Part 3 – Timber Harvest Guarantee

Division 1 – Definitions

10. Definition of timber plantation
11. Definition of harvest operations
12. Operations subject to forestry legislation

Division 2 – Accreditation of timber plantations

13. Application for accreditation of timber plantation or proposed timber plantation
14. Determination of applications for accreditation
15. Conditions of accreditation and certificate
16. Duration of accreditation
17. Cancellation of accreditation
18. Review by Minister
19. Register of accredited timber plantations

Division 3 – Timber Plantations Code

20. Preparation of Code
21. Matters to be regulated by Code
22. Code not to be inconsistent with timber plantation laws
23. Adoption and amendment of Code by regulations
24. Compliance with Code

Part 4 – Miscellaneous

25. Powers of forestry officers
26. Regulations
27. Commencement

REPUBLIC OF VANUATU

Assent 12.09.2000

Commencement 09.10.2000

FORESTRY RIGHTS REGISTRATION AND TIMBER HARVEST GUARANTEE ACT NO. 28 OF 2000

An Act relating to the registration of certain forestry rights granted in respect of land, and to the harvesting and accreditation of timber plantations

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:

PART 1 - PRELIMINARY

Interpretation

1. In this Act unless, the contrary intention appears:

“accredited timber plantation” means a timber plantation or proposed timber plantation accredited for the time being under this Act;

“carbon sequestration” by a tree or forest means the process by which the tree or forest absorbs carbon dioxide from the atmosphere;

“carbon sequestration right”, in relation to land, means a right conferred by agreement or otherwise to the legal, commercial or other benefit (whether present or future) of carbon sequestration by any existing or future tree or forest on the land;

“Code” means the following:

- (a) the Vanuatu Code of Logging Practice set out in Schedules 1 to 9 of the Forestry (Vanuatu Code of Logging Practice) Order No. 26 of 1998;
- (b) the Timber Plantations Code in force under this Act;
- (c) if the Timber Plantations Code is not in force – the requirements for accreditation determined under subsection 20(3);

“Director-General” means the Director-General of the Department responsible for forestry and timber resources;

“forestry covenant”, in relation to land, means any covenant, whether positive or restrictive in effect, contained in a forestry right or a variation of any such covenant, and includes any such covenant that imposes obligations requiring:

- (a) the construction and maintenance of access roads within the land; or
- (b) the erection, provision and maintenance of water supplies within the land; or
- (c) the provision of access to or maintenance of trees or forests on the land that is the subject of any carbon sequestration right;

“forestry right”, in relation to land, means:

- (a) an interest in the land pursuant to which a person having the benefit of the interest is entitled to enter the land and do all or any of the following:
 - (i) to establish, maintain, and harvest a crop of trees on the land;
 - (ii) to maintain and harvest a crop of trees on the land;
 - (iii) to construct and use such buildings, works and facilities as may be necessary or convenient to enable the person to establish, maintain and harvest the crop; or
- (b) a carbon sequestration right in respect of the land; or
- (c) a combination of the interest and right referred to in paragraphs (a) and (b);

“harvesting operations” is defined in section 11;

“holder”, in relation to a forestry right registered under the Land Leases Act [CAP 163], means the person named in the register as the holder of the forestry right;

“Land Lease Register” has the same meaning as in the Land Leases Act [CAP. 163];

“manager”, of a timber plantation or proposed timber plantation, means the person in charge of operations on the timber plantation or proposed timber plantation;

“Minister” means the Minister responsible for forestry and timber resources;

“owner”, of a timber plantation or proposed timber plantation, means the person entitled to the timber from the timber plantation or proposed timber plantation, and includes a person who has a forestry right in relation to the timber plantation or proposed timber plantation;

“prescribed” means prescribed by the regulations made under this Act;

“timber plantation” is defined in section 10;

“tree” includes any tree, shrub, bush, sapling, seedling, offshoot, plant or growth of any kind or age, but does not include any coconut palm, fruit or nut bearing tree unless it has been planted by or on behalf of a person entitled to a forestry right.

Application of Act

2. (1) Part 2 of this Act applies to a forestry right granted before, on or after the commencement of this Act.
- (2) Part 3 of this Act applies to timber plantations established before, on or after the commencement of this Act.

PART 2 - FORESTRY RIGHTS

Grant and registration of forestry right

3. (1) The proprietor of a lease registered under the Land Leases Act [CAP 163] may, by instrument in writing in the prescribed form, grant a forestry right over the land, or a part of the land, comprised in the lease.
- (2) The instrument must indicate clearly:
 - (a) the nature of the forestry right and the period for which it is to be enjoyed; and
 - (b) whether the forestry right is to be enjoyed by the grantee exclusively or in common with the grantor or any other person (eg the custom owners of the land).
- (3) The grant of a forestry right is to be completed:
 - (a) by filing with the Director of Land Records for registration in the Land Leases Register:
 - (i) the instrument of grant, including any forestry covenants; and
 - (ii) a certified copy of a survey plan prepared under section 4 of the area or areas of land affected by the forestry right; and
 - (b) by registration of the grant of the forestry right under the Land Leases Act [CAP 163] as an encumbrance in the register of the lease which the forestry right affects; and
 - (c) by registration under that Act of the grantee as the holder of the forestry right.
- (4) A forestry right granted by the proprietor of a registered lease is capable of subsisting only during the subsistence of the lease.
- (5) To avoid doubt, the written consent of the lessor is required to the grant of a forestry right in accordance with paragraph 41(h) of the Land Leases Act [CAP 163].

Plan requirements

4. (1) The Director of Land Surveys must, upon application in writing by a person wishing to register a forestry right under the Land Leases Act [CAP 163] and on payment of the prescribed fees and charges, prepare a survey plan defining the area or areas of land affected by the forestry right.
- (2) The Director of Land Surveys:
 - (a) is to retain the original of the plan; and
 - (b) is to give to the grantor and grantee of the forestry right a certified copy of the plan.
- (3) On registration of the forestry right, the plan is taken to be incorporated in the grant of the forestry right.

Transfer and variation of forestry right

5. (1) The holder of a forestry right registered under the Land Leases Act [CAP 163] may, with the written approval of the Minister, transfer the forestry right to any person, with or without consideration, by an instrument in the prescribed form.
- (2) The transfer of a forestry right is to be completed by:
 - (a) filing the instrument of transfer with the Director of Land Records for registration in the Land Leases Register; and
 - (b) registration of the transfer under the Land Leases Act [CAP 163] in the register of the lease which the forestry right affects; and
 - (c) registration under that Act of the transferee as the holder of the forestry right.
- (3) A variation of a forestry right may be registered by lodging the instrument of variation in the prescribed form with the Director of Land Records for registration in the Land Leases Register.

Forestry right deemed to be a profit for certain purposes

6. (1) A forestry right is taken to be a profit for the purposes of section 70 of the Land Leases Act [CAP. 163].

- (2) A forestry right is taken to be a profit for the purposes of paragraph 71(1)(a) of the Land Leases Act [CAP. 163] and that paragraph applies in relation to a forestry right as if a reference to "obsolete" were a reference to "abandoned". To avoid doubt, paragraphs 71(1)(b) and (c) do not apply in relation to a forestry right.

Forestry right not to confer exclusive possession

7. A forestry right does not confer a right of exclusive possession of the land to which it relates.

Forestry covenants to bind assignees

8. (1) Despite any rule of common law or equity, a forestry covenant contained in a forestry right is binding on the assignees and personal representatives of the covenantor and on all successors in title of the covenantor to the land.
- (2) However, subsection (1) does not apply if a contrary intention is expressed in the forestry right or in any variation of that right.

Duration of forestry covenant

9. A forestry covenant ends on termination of the forestry right to which the forestry covenant relates.

PART 3 - TIMBER HARVEST GUARANTEE

DIVISION 1 - DEFINITIONS

Definition of timber plantation

10. (1) In this Act, "timber plantation" means an area of land on which the predominant number of trees forming, or expected to form, the canopy are trees that have been planted (whether by sowing seed or otherwise) for the purpose of timber production.
- (2) To avoid doubt, a natural forest is not a timber plantation. However, an area is not a natural forest merely because it contains some native trees that have not been planted.
- (3) To avoid doubt, any crop planted by or on behalf of the owner of a timber plantation is part of the timber plantation.
- (4) A timber plantation can comprise more than one area of land if those areas are under the same ownership or management.

Definition of harvesting operations

11. (1) In this Act, "harvesting operations" means the cutting and removal of timber for the purpose of timber production and includes:
 - (a) the provision, use and maintenance of access roads after establishment of a timber plantation to enable or assist the cutting and removal of timber, or any crop planted on the land by or on behalf of the owner of the plantation; and
 - (b) the carrying out of such activities in an environmentally sound way as are necessary for the efficient cutting and removal of timber, or any crop planted on the land by or on behalf of the owner of the timber plantation; and
 - (c) the carrying out of silvicultural thinning.
- (2) An activity carried out for the purpose of establishing or maintaining a timber plantation (eg the clearing of natural forests, and the use of pesticides, herbicides and fertilisers in establishing or maintaining a timber plantation) is not, for the purposes of this Act, an activity constituting harvesting operations.
- (3) For the purposes of applying the provisions of each Code to harvesting operations on an accredited timber plantation, any reference in a Code to utilisation operations is taken to include harvesting operations.

Operations subject to forestry legislation

12. (1) All operations, including harvesting operations, on an accredited timber plantation are subject to:
 - (a) the provisions of each Code and any conditions imposed on the accreditation under section 15; and
 - (b) except as provided by subsection (2), the provisions of all other Acts and laws that relate to the management or harvesting of timber.
- (2) The Forestry Act [CAP 147] and the Physical Planning Act [CAP 193] do not apply in relation to the carrying out of harvesting operations on an accredited timber plantation.
- (3) A provision of a Code must not be enacted or amended so as to prevent or interfere unreasonably with the carrying out of harvesting operations on an accredited timber plantation.
- (4) A local authority may not make or amend an order, by law, rule or other legislative instrument so as to prevent or interfere unreasonably with the carrying out of harvesting operations on an accredited timber plantation.
- (5) In this section:

“local authority” means any municipal council established under the Municipal Councils Act [CAP. 126] or any local government council established under the Decentralization and Local Government Regions Act No. 1 of 1994.

DIVISION 2 – ACCREDITATION OF TIMBER PLANTATIONS

Application for accreditation of timber plantation or proposed timber plantation

13. (1) The owner or manager of a timber plantation, or of any area or areas of land on which it is proposed to establish a timber plantation, may apply to the Director-General for the accreditation of the timber plantation or proposed timber plantation.
- (2) An application for accreditation must:
- (a) be in such form, and be accompanied by such fee, as the Director-General may determine; and
 - (b) identify the area or areas of land comprising the timber plantation or proposed timber plantation by way of a map, survey plan or other suitable means; and
 - (c) be accompanied by such particulars and supporting evidence relating to the timber plantation or proposed timber plantation as may be required by the Director-General.
- (3) To avoid doubt, the application may be made whether or not the timber plantation has been established at the time of the application.

Determination of applications for accreditation

14. (1) Within 60 days after receiving an application for accreditation that complies with the requirements of subsection 13(2), the Director-General must determine the application:
- (a) by accrediting the timber plantation or proposed timber plantation; or
 - (b) by refusing to accredit the timber plantation or proposed timber plantation.
- (2) If the Director-General has not determined the application within the 60 days, the Minister may, in writing, direct the Director-General to determine the application within the period specified in the direction.
- (3) The Director General may engage one or more independent persons to provide services in relation to determining an application for accreditation of a timber plantation or proposed timber plantation. The reasonable cost of providing such services is to be borne by the applicant for accreditation.

- (4) The Director-General may refuse to accredit the timber plantation or proposed timber plantation if the Director-General is satisfied on reasonable grounds that it has not been established, or is not being established, in accordance with the requirements of:
 - (a) a Code; or
 - (b) any other Act or law that relates to the management or harvesting of timber.
- (5) The Director-General must not accredit a timber plantation that has not been established unless any consent required under any Act or law in relation to the establishment of the proposed timber plantation has been obtained.
- (6) Written notice of the Director-General's decision and the reasons for it are to be given to the owner or manager of the timber plantation or proposed timber plantation as soon as practicable after the decision is made.

Conditions of accreditation and certificate

15. (1) The accreditation of a timber plantation or proposed timber plantation is to be granted subject to such conditions as the Director-General determines.
- (2) Without limiting subsection (1), conditions may relate to the following:
 - (a) the periodic review of an accreditation, including prior to final harvesting, to determine whether the conditions of the accreditation are being complied with;
 - (b) the manner in which a proposed timber plantation is to be established.
- (3) The Director-General is to issue a certificate of accreditation to the owner or manager of each timber plantation or proposed timber plantation accredited under this Act.
- (4) A certificate of accreditation is to:
 - (a) be in a form approved by the Director-General, and
 - (b) specify the date on which the accreditation was granted, and
 - (c) specify the conditions on which the accreditation has been granted, including the date by which the planting of trees forming the timber plantation is to be substantially commenced.

Duration of accreditation

16. (1) The accreditation of a timber plantation or proposed timber plantation remains in force unless the Director-General cancels the accreditation under section 17.
- (2) If there is a change in the owners or managers of an accredited timber plantation or proposed timber plantation, the change does not affect the accreditation of the timber plantation or proposed timber plantation.
- (3) The following operations do not affect the accreditation of a timber plantation or a proposed timber plantation:
- (a) harvesting of an accredited timber plantation;
 - (b) the removal of trees from, or the replanting of trees on, the plantation.

Cancellation of accreditation

17. (1) The Director-General may cancel the accreditation of a timber plantation or a proposed timber plantation if he or she is satisfied that:
- (a) there has been a significant breach of:
 - (i) any of the conditions on which the accreditation has been granted; or
 - (ii) any of the provisions of a Code; or
 - (iii) any other Act or law that relates to the management or harvesting of timber;and the breach has not been remedied in accordance with a notice given under subsection (2); or
 - (b) the timber plantation has been abandoned; or
 - (c) harvesting operations have been completed and the area of land concerned is not intended to be continued as a timber plantation.

- (2) The Director General must give the owner or manager of the accredited timber plantation or proposed timber plantation written notice of the proposed cancellation. The notice:
- (a) must specify the date by which the contravention must be remedied; and
 - (b) may specify the measures to be taken to remedy the contravention.

The period allowed to remedy the contravention must be at least 60 days, but may be longer having regard to the nature of the alleged breach and the work required to rectify it.

- (3) Cancellation of accreditation takes effect when a written notice by the Director-General of the cancellation is served on the owner or manager of the timber plantation or proposed timber plantation.
- (4) The accreditation of a timber plantation or a proposed timber plantation, or any part of it, may also be cancelled by the Director-General at the request of the owner.
- (5) Nothing in this section prevents the accreditation of a timber plantation that is re-established on the land or the accreditation of any proposed timber plantation to be established on the land.

Review by minister

18. (1) The owner or manager of a timber plantation or proposed timber plantation may, apply in writing, to the Minister to review a decision of the Director-General:
- (a) not to accredit the timber plantation or proposed timber plantation; or
 - (b) to cancel the accreditation of the timber plantation or proposed timber plantation.
- (2) The application for review must be made within 60 days after notice of the decision was served on the owner or manager of the timber plantation or proposed timber plantation.

- (3) The Minister may:
- (a) confirm the Director-General's decision to refuse accreditation or to cancel accreditation; or
 - (b) direct the Director-General to accredit the timber plantation or proposed timber plantation; or
 - (c) revoke the Director-General's decision to cancel accreditation and direct the Director-General to reinstate the accreditation.
- (4) The Director-General must give effect to any such direction by the Minister.

Register of accredited timber plantations

19. (1) The Director-General is to maintain a register of accredited timber plantations.
- (2) The register is to:
- (a) include the details of the timber plantation and its location; and
 - (b) be made available for inspection by any person without charge at the office of the Department responsible for forestry during ordinary office hours.

DIVISION 3 – TIMBER PLANTATIONS CODE

Preparation of code

20. (1) A Timber Plantations Code is to be prepared by the Director-General as soon as practicable after the commencement of this Act.
- (2) The Code must be submitted to the Minister for his or her approval.
- (3) Until such time as the Code is in force, the Director-General may determine in writing:
- (a) the requirements for the accreditation of timber plantations and proposed timber plantations; and

- (b) the conditions for carrying out operations, including harvesting operations, on accredited timber plantations.

Matters to be regulated by code

- 21. (1) The Timber Plantations Code may for, the purposes of protecting the environment, regulate the carrying out of operations, including harvesting operations, on accredited timber plantations.
- (2) In particular, the Code may deal with the following matters:
 - (a) harvesting plans;
 - (b) works ancillary to harvesting operations;
 - (c) soil erosion and sediment control;
 - (d) native animals and plants;
 - (e) post-harvest bush fire hazard reduction burning;
 - (f) indigenous relics and cultural or historic sites;
 - (g) the protection of unique or special animals or plants.
- (3) The Code may apply generally to all accredited timber plantations or to a specified class of accredited timber plantation.

Code not to be inconsistent with timber plantation laws

- 22. The Timber Plantations Code and any requirements determined under subsection 20(3) may not contain provisions which are inconsistent with any Act or law applying to the carrying out of operations, including harvesting operations, on timber plantations. Any such inconsistent provision is void.

Adoption and amendment of codes by regulations

- 23. (1) The regulations may adopt the Timber Plantations Code.
- (2) The Code:
 - (a) does not have any effect unless it is so adopted; and
 - (b) is to be set out in the regulation that adopts it; and
 - (c) ceases to have effect if the regulation that adopts it is repealed.

- (3) Any amendment to the Code does not have any effect unless it is adopted by the regulations.

Compliance with code

24. (1) The owner and manager of an accredited timber plantation must ensure that operations, including harvesting operations, on the timber plantation are carried out in accordance with the Timber Plantations Code or the requirements determined under subsection 20(3).
- (2) If the Director General believes on reasonable grounds that operations on an accredited timber plantation are not being carried out in accordance with the Code or those requirements, the Director General may give the owner or manager of the plantation a written notice requiring the contravention to be remedied.
- (3) A notice given under subsection 17(2) is taken to be sufficient notice under this section and a separate notice need not be given.
- (4) If, on application by the Director-General, the Supreme Court is satisfied that a contravention has not been remedied in accordance with the notice, the Court may impose a fine on the owner of the accredited timber plantation not exceeding:
- (a) in the case of an individual - VT 200,000; or
 - (b) in the case of a company VT 1,000,000.
- (5) Nothing in this section is to be taken to limit the application of any penalty provisions in the Vanuatu Code of Logging Practice (see Schedules 6 and 7 of the Forestry (Vanuatu Code of Logging Practice) Order No. 26 of 1998).

PART 4 - MISCELLANEOUS

Powers of forestry officers

- 25: (1) For the purposes of establishing whether this Act or a Code is being complied with, a forest officer within the meaning of the Forestry Act [CAP 147] may:
- (a) at any reasonable time of the day, enter and inspect an accredited timber plantation; and
 - (b) require the owner or manager to provide such information as the officer reasonably requires within 14 days after receiving a written notice requiring that information.
- (2) The information that can be required by an officer must:
- (a) relate to matters that are reasonably connected with the administration of this Act or a Code; or
 - (b) be information that is required for the purposes of determining whether this Act or a Code is being complied with.

However, information of a commercially sensitive nature cannot be required.

- (3) A person who:
- (a) fails to provide the information required; or
 - (b) fails to provide the information required within the required time without a reasonable excuse; or
 - (c) provides information that is false or misleading in a material respect;

is guilty of an offence punishable on conviction by a fine not exceeding VT 100,000.

Regulations

26. The Minister may make regulations not inconsistent with this Act:
- (a) for or with respect to any matter that by this Act is required or permitted to be prescribed; or
 - (b) that is necessary or convenient to be prescribed for carrying out or giving effect to this Act.

Commencement

27. This Act commences on the day on which it is published in the *Gazette*.



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO.28 DE 2000 RELATIVE À L'ENREGISTREMENT DES DROITS FORESTIERS ET À LA GARANTIE D'EXPLOITATION DU BOIS

Sommaire

Titre I - Dispositions préliminaires

1. Définitions
2. Champ d'application de la Loi

Titre II - Droits forestiers

3. Octroi et enregistrement d'un droit forestier
4. Levé
5. Transfert et modification d'un droit forestier
6. Droit forestier réputé être un bénéfice à certaines fins
7. Droit forestier ne confère pas d'exclusivité de jouissance
8. Conventions forestières obligent les cessionnaires, etc.
9. Viager inattaquable en dilapidation

Titre III - Garantie relative à l'exploitation du bois

Sous-titre 1 - Définitions

10. Définition de la plantation de bois
11. Définition des activités de déboisement
12. Activités de déboisement exemptes de certaines dispositions de la législation

Sous-titre 2 - Homologation de plantations de bois

13. Demande d'homologation pour une plantation de bois ou un projet de plantation de bois
14. Décision concernant les demandes d'homologation
15. Conditions d'homologation et certificat
16. Durée et homologation
17. Révocation de l'homologation
18. Révision par le Ministre
19. Registre des plantations de bois homologuées

Sous-titre 3 - Code des plantations de bois

20. Elaboration du Code
21. Questions régies par le Code
22. Compatibilité du Code avec les lois relatives aux plantations de bois
23. Adoption et modification du Code par règlement

24. Conformité avec le Code

Titre IV - Dispositions diverses

25. Pouvoirs des agents forestiers

26. Règlements

27. Entrée en vigueur

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 12/09/2000

Entrée en vigueur: 09/10/2000

LOI NO. 28 DE 2000 RELATIVE À L'ENREGISTREMENT DES DROITS FORESTIERS ET À LA GARANTIE D'EXPLOITATION DU BOIS

Portant sur l'enregistrement de certains droits forestiers octroyés dans le domaine foncier et l'exploitation et l'homologation de plantations de bois.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte qui suit :

TITRE 1 - DISPOSITIONS PRÉLIMINAIRES

Définition

1. Dans la présente Loi, sous réserve du contexte :

"Plantation de bois homologuée" désigne une plantation de bois ou un projet de plantation qui est couramment homologué aux termes de la présente Loi ;

"Fixation du carbone" par un arbre ou une forêt désigne le processus par lequel un arbre ou une forêt absorbe l'acide carbonique dans l'air ;

"Droit de fixation du carbone" dans un contexte foncier désigne un droit conféré par un accord ou autrement, donnant le bénéfice légal, commercial ou autre (tant actuel que futur) de la fixation du carbone par un arbre ou une forêt poussant à présent ou à l'avenir sur le terrain ;

"Code" désigne :

- a) le Code de pratique du déboisement de Vanuatu énoncé aux Annexes de 1 à 9 de l'arrêté No. 26 de 1998 relatif à la Sylviculture (Code de pratique du déboisement de Vanuatu) ;
- b) le Code des plantations de bois tel qu'en vigueur en vertu de la présente Loi ;
- c) en l'absence du Code des plantations de bois, les conditions requises pour obtenir l'homologation en application du paragraphe 3) de l'article 20 ;

"Directeur général" désigne le Directeur général du Service responsable des ressources forestières et ligneuses ;

"Convention forestière" relativement à un terrain désigne une convention, ayant un effet soit positif soit restrictif, contenue dans un droit forestier, ou une modification apportée à une telle convention et comprend toute convention qui impose des obligations portant sur :

- a) la construction et l'entretien de routes d'accès sur le terrain ;
- b) l'installation, la fourniture et l'entretien de systèmes d'adduction d'eau sur le terrain ; ou
- c) l'accès à ou l'entretien des arbres ou des forêts sur le terrain objet d'un droit de fixation du carbone ;

"droit forestier" relativement à un terrain désigne :

- a) un intérêt dans le terrain, en vertu duquel la personne bénéficiant de cet intérêt a le droit d'accéder au terrain et d'accomplir les actes suivants, ensemble ou séparément :
 - i) d'établir, entretenir et exploiter un peuplement d'arbres sur le terrain ;
 - ii) d'entretenir et exploiter un peuplement d'arbres sur le terrain ;
 - iii) de construire et utiliser les bâtiments, ouvrages et aménagements qui sont nécessaires ou opportuns pour permettre à la personne d'établir, d'entretenir et d'exploiter le peuplement ; ou
- b) un droit de fixation du carbone eu égard au terrain ; ou
- c) une conjugaison d'intérêt et de droit tels que visés aux paragraphes a) et b) ;

"activités d'abattage" est défini à l'article 11 ;

"titulaire", dans le cadre d'un droit forestier enregistré en vertu de la Loi No. 4 de 1983 (telle que modifiée) relative aux Baux fonciers, désigne la personne dont le nom est inscrit au registre en qualité de titulaire dudit droit ;

"Registre des baux fonciers" a le même sens que dans la Loi No. 4 de 1983 (telle que modifiée) relative aux Baux fonciers ;

"gérant" d'une plantation ou d'un projet de plantation de bois désigne la personne responsable des activités qui y sont menées ;

"Ministre" désigne le Ministre responsable des ressources forestières et ligneuses ;

"Propriétaire" d'une plantation ou d'un projet de plantation de bois désigne la personne ayant droit au bois tiré de la plantation ou du projet de plantation de bois, et comprend une personne détenant un droit forestier sur ladite plantation ou ledit projet ;

"prescrit" désigne ce qui est prescrit par règlement établi en application de la présente Loi ;

"plantation de bois" est défini à l'article 10 ;

"arbre" désigne tout arbre, arbuste, buisson, jeune arbre, jeune plant, rejeton, plante ou pousse de végétation de toute nature et de tout âge, mais à l'exclusion des cocotiers, arbres fruitiers ou à noix qui n'ont pas été plantés par ou pour le compte de la personne titulaire d'un droit forestier.

Champ d'application de la Loi

2. 1) Le titre 2 de la Loi s'applique à un droit forestier accordé avant, à l'entrée en vigueur de la présente Loi ou ultérieurement.
- 2) Le titre 3 de la Loi s'applique aux plantations de bois établies avant, à l'entrée en vigueur de la présente Loi ou ultérieurement.

TITRE II - DROITS FORESTIERS

Octroi et enregistrement d'un droit forestier

3. 1) Le propriétaire d'un bail enregistré suivant la Loi No. 4 de 1983 relative aux baux fonciers (telle que modifiée) peut, par acte écrit sous la forme prescrite, consentir un droit forestier sur tout ou partie du terrain objet du bail.
- 2) L'acte doit préciser clairement :
 - a) la nature du droit forestier et la durée de jouissance ; et
 - b) si le concessionnaire en a la jouissance en exclusivité ou conjointement avec le concédant ou une autre personne (par exemple, les propriétaires coutumiers).
- 3) Le processus d'octroi d'un droit forestier se déroule comme suit :
 - a) en déposant auprès du Directeur du Service de l'Enregistrement et des Hypothèques, pour enregistrement dans le registre des baux fonciers :
 - i) l'acte d'octroi, avec les conventions forestières s'il y a lieu ; et
 - ii) une copie certifiée conforme d'un levé de terrain portant sur la ou les zones de terrain objet du droit forestier, établi en application de l'article 4 ;
 - b) par l'enregistrement de l'octroi du droit forestier suivant la Loi No. 4 de 1983 sur les baux fonciers (telle que modifiée) au titre de servitude dans le registre du bail concerné par ledit droit ;
 - c) par l'inscription, suivant la même loi, du concessionnaire en tant que titulaire du droit forestier.
- 4) Un droit forestier consenti par le propriétaire d'un bail enregistré n'est valable que pour la durée dudit bail.
- 5) Pour écarter tout doute, le consentement écrit du bailleur est requis pour l'octroi d'un droit forestier conformément au paragraphe 41) h) de la Loi No. 4 de 1983 sur les Baux fonciers.

Levé

4. 1) Saisi d'une demande écrite de la part d'une personne désireuse de faire enregistrer un droit forestier en application de la Loi No. 4 de 1983 sur les baux fonciers (telle que modifiée), le Directeur du Service topographique doit, moyennant paiement des droits prescrits, préparer un levé de terrain délimitant la ou les zones de terrain concernées par le droit forestier.

- 2) Le Directeur du Service topographique doit :
 - a) conserver l'original du levé ; et
 - b) remettre une copie certifiée conforme du levé au concédant et au concessionnaire du droit forestier.
- 3) À l'enregistrement du droit forestier, le levé est considéré faire partie de l'octroi du droit forestier.

Transfert et modification d'un droit forestier

5. 1) Le titulaire d'un droit forestier dûment enregistré selon la Loi No. 4 de 1983 sur les baux fonciers (telle que modifiée) peut le transférer à une autre personne, pour une considération ou non, au moyen d'un acte sous la forme prescrite.
- 2) Le transfert d'un droit forestier s'effectue comme suit :
 - a) en déposant l'acte de transfert auprès du Directeur du Service de l'Enregistrement et des Hypothèques, pour enregistrement au registre des baux fonciers ;
 - b) en enregistrant l'acte suivant la Loi No. 4 de 1983 sur les baux fonciers (telle que modifiée) dans le registre du bail objet du droit forestier ; et
 - c) en enregistrant, conformément à cette même loi, le cessionnaire en qualité de titulaire du droit forestier.

Droit forestier réputé être un bénéfice à certaines fins

6. 1) Un droit forestier est réputé constituer un bénéfice aux termes de l'article 69 (texte français) de la Loi No. 4 de 1983 relative aux baux fonciers (telle que modifiée).
- 2) Un droit forestier est réputé être un bénéfice aux fins de l'alinéa a), paragraphe 1) de l'article 70 (texte français) de la Loi No. 4 de 1983 relative aux baux fonciers (telle que modifiée) et ces dispositions s'appliquent à un droit forestier comme si un renvoi à "périmé" constituait un renvoi à "abandonné". Pour écarter tout doute, les alinéas b) et c) du paragraphe 1) de l'article 70 ne s'appliquent pas dans le cadre d'un droit forestier.

Droit forestier ne confère pas d'exclusivité de jouissance

7. Un droit forestier ne confère pas un droit de jouissance exclusive du terrain auquel il se rapporte.

Conventions forestières obligent les cessionnaires

8. 1) Nonobstant toute règle contraire de droit commun ou de légitimité, une convention forestière faisant partie d'un droit forestier oblige les cessionnaires et les représentants personnels de la partie contractante et les successeurs en titre de cette dernière.
- 2) Par contre, les dispositions du paragraphe 1) ne s'appliquent pas si une intention contraire est exprimée dans le droit forestier ou une variation de ce droit.

- 3) Une convention forestière expire à l'extinction du droit forestier à laquelle elle se rattache.

durée d'une convention forestière

9. Une convention forestière prend fin à expiration du droit forestier objet de la convention forestière.

TITRE III - GARANTIE D'EXPLOITATION DU BOIS

SOUS-TITRE 1 - DÉFINITIONS

Définition de plantation de bois

10. 1) Dans la présente Loi, "plantation de bois" désigne une superficie de terrain sur laquelle le nombre prédominant d'arbres constituant ou destinés à constituer la voûte sont des arbres qui ont été plantés (soit par ensemencement soit autrement) dans le but de produire du bois.
- 2) Pour écarter tout doute, une forêt naturelle n'est pas une plantation de bois. Cependant, une zone n'est pas une forêt naturelle simplement parce qu'elle contient quelques arbres de forêt primaire qui n'ont pas été plantés.
- 3) Pour écarter tout doute, toute culture plantée sur le terrain par ou pour le compte du propriétaire fait partie de la plantation de bois.
- 4) Une plantation de bois peut englober plusieurs superficies de terrain si celles-ci appartiennent à ou sont gérées par une même personne.

Définition d'activités d'abattage

11. 1) Dans la présente Loi, "activités d'abattage" désigne l'abattage et l'enlèvement du bois pour la production de grumes et comprend :
 - a) l'aménagement, l'usage et l'entretien de routes d'accès après l'établissement d'une plantation de bois, pour permettre ou faciliter l'abattage du bois et le transport des grumes ou la récolte de toute plante cultivée sur le terrain par ou pour le compte du propriétaire ;
 - b) toutes activités qui sont nécessaires à l'abattage et à l'enlèvement efficaces du bois ou la récolte de toute plante cultivée sur le terrain par ou pour le compte du propriétaire de manière écologiquement saine ; et
 - c) le dépeuplement sylvicole.
- 2) Une activité menée dans le but d'établir ou d'entretenir une plantation de bois (par exemple, le défrichement de forêts naturelles et l'utilisation de pesticides, d'herbicides et d'engrais pour établir ou entretenir une plantation de bois) n'est pas considérée comme faisant partie des activités d'abattage pour les besoins de la présente loi.
- 3) S'agissant de l'application des dispositions d'un Code à des activités d'exploitation menées sur une plantation de bois homologuée, tout renvoi dans le Code à des activités d'utilisation est réputé englober des activités d'abattage.

Activités d'abattage exclues de l'application de certaines lois

12. 1) Toutes les activités, y compris d'abattage, menées sur des plantations de bois homologuées sont assujetties :
- a) aux dispositions de chaque Code et aux conditions dont est assortie l'homologation en application de l'article 15 ; et
 - b) sauf dispositions contraires au paragraphe 2), aux dispositions de toute autre loi ou règle de droit portant sur la gestion ou l'abattage de bois.
- 2) La Loi No. 14 de 1982 sur la sylviculture (telle que modifiée) et la Loi No. 22 de 1986 sur l'aménagement du territoire (telle que modifiée) ne s'appliquent pas en ce qui concerne les activités d'abattage menées sur une plantation de bois homologuée.
- 3) Ne doit être promulguée ou modifiée aucune disposition de Code qui vise à empêcher ou entraver indûment l'exécution d'activités d'abattage dans une plantation de bois homologuée.
- 4) Une autorité locale ne peut passer aucun décret, arrêté, règle ou autre acte législatif qui vise à empêcher ou entraver indûment l'exécution d'activités d'abattage dans une plantation de bois homologuée.
- 5) Dans le présent article :
- "autorité locale" désigne tout conseil municipal constitué en vertu de la Loi No. 5 de 1980 relative aux municipalités (telle que modifiée) ou conseil provincial constitué en vertu de la Loi No. 1 de 1994 relative à la décentralisation.

SOUS-TITRE 2 - HOMOLOGATION DE PLANTATIONS DE BOIS

Demande d'homologation d'une plantation de bois ou d'un projet de plantation de bois

13. 1) Le propriétaire ou le gérant d'une plantation de bois ou d'une ou des superficies de terrain sur lesquelles il est proposé d'établir une plantation de bois, peut en demander l'homologation au Directeur Général.
- 2) Une demande d'homologation doit :
- a) être présentée sous la forme et accompagnée du droit que le Directeur Général prescrit;
 - b) préciser la ou les zones de terrain comprenant la plantation de bois ou le projet de plantation de bois, au moyen d'une carte, d'un levé de terrain ou autre moyen approprié; et
 - c) être accompagnée des détails et pièces justificatives que le Directeur Général peut exiger concernant la plantation de bois ou le projet.

Décision concernant les demandes d'homologation

14. 1) Dans les 60 jours de la réception d'une demande d'homologation en bonne et due forme suivant les impératifs du paragraphe 2) de l'article 13, le Directeur Général doit prendre une décision en :

- a) approuvant l'homologation de la plantation de bois ou du projet de plantation de bois concerné, ou
 - b) refusant l'homologation de la plantation de bois ou du projet de plantation de bois.
- 2) Si le Directeur général n'a pas pris de décision sous 60 jours, le Ministre peut lui ordonner de trancher dans le délai fixé dans son instruction écrite.
 - 3) Le Directeur général peut retenir les services d'une ou plusieurs personnes indépendantes pour trancher une demande d'homologation pour une plantation de bois existante ou en projet. Les frais raisonnables de ces services doivent être pris en charge par le demandeur.
 - 4) Le Directeur général peut refuser d'homologuer la plantation de bois ou le projet s'il est fondé à considérer qu'elle n'a pas été établie ou que le projet n'est pas mis en oeuvre conformément aux impératifs :
 - a) d'un Code ; ou
 - b) de toute autre loi ou règle portant sur la gestion ou l'abattage de bois.
 - 5) Le Directeur général ne doit pas homologuer un projet de plantation de bois si les consentements nécessaires en vertu de toute loi ou règle relative à l'établissement de telles plantations n'ont pas été obtenus.
 - 6) Le propriétaire ou gérant de la plantation ou du projet de plantation de bois doit être avisé par écrit de la décision du Directeur général ainsi que des motifs aussitôt que possible après qu'elle a été prise.

Conditions d'homologation et certificat

15. 1) L'homologation d'une plantation de bois ou d'un projet de plantation est assujettie aux conditions que le Directeur général peut imposer.
- 2) Sans pour autant limiter la portée du paragraphe 1), ces conditions peuvent porter sur :
 - a) une revue périodique de l'homologation, notamment juste avant un abattage définitif, afin de vérifier si les conditions d'homologation sont respectées ; ou
 - b) la manière dont un projet de plantation est mis en place.
 - 3) Le Directeur général doit délivrer un certificat au propriétaire ou au gérant de chaque plantation ou projet de plantation de bois homologué en vertu de la présente Loi.
 - 2) Un tel certificat doit :
 - a) être sous la forme approuvée par le Directeur général, et
 - b) spécifier la date à laquelle l'homologation a été approuvée, et

- c) spécifier les conditions applicables à l'homologation, notamment la date à laquelle l'implantation des arbres constituant la plantation de bois doit être bien avancée.

Durée et homologation

16. 1) L'homologation d'une plantation ou d'un projet de plantation de bois reste en vigueur tant qu'elle n'est pas révoquée par le Directeur général en application des dispositions de l'article 17.
- 2) Un changement de propriétaire ou de gérant d'une plantation ou projet de plantation de bois homologué n'a aucune incidence sur l'homologation.
- 3) Les activités citées ci-après n'ont aucune incidence sur l'homologation d'une plantation ou d'un projet de plantations de bois, à savoir :
- a) l'abattage de bois ;
 - b) l'enlèvement ou le repiquage d'arbres dans la plantation.

Révocation de l'homologation

17. 1) Le Directeur général peut révoquer l'homologation d'une plantation ou projet de plantation de bois s'il est convaincu :
- a) qu'il y a eu manquement grave :
 - i) à l'une quelconque des conditions dont l'homologation est assortie; ou
 - ii) à l'une quelconque des dispositions d'un Code ; ou
 - iii) à une quelconque loi ou règle portant sur la gestion ou l'abattage de bois ;lequel n'a pas été réparé conformément à une sommation en application du paragraphe 2) ; ou
 - b) que la plantation de bois a été abandonnée ; ou
 - c) que les activités d'abattage sont terminées et que la zone de terrain concernée n'est pas destinée à continuer d'être exploitée comme plantation de bois.
- 2) Le Directeur général doit notifier par écrit le propriétaire ou gérant de la plantation ou projet de plantation de bois homologué de son intention de révoquer l'homologation. Une telle notification :
- a) doit préciser le délai imparti pour remédier au manquement, à savoir. au plus tard à telle ou telle date ; et
 - b) peut stipuler les mesures qui doivent être prises pour remédier au manquement.

La période allouée pour remédier au manquement doit être d'au moins soixante jours (60), mais peut être d'une plus longue durée suivant la nature dudit manquement et l'ampleur des travaux requis pour y remédier.

- 3) La révocation d'une homologation devient effective dès qu'un avis écrit en ce sens de la part du Directeur général a été remis au propriétaire ou gérant de la plantation ou du projet de plantation de bois.
- 4) L'homologation d'une plantation de bois ou d'un projet de plantation ou d'une portion de celle-ci peut également être annulée par le Directeur général à la demande du propriétaire.
- 5) Aucune disposition du présent article n'empêche l'homologation d'une plantation de bois reconstituée sur le terrain ou d'un projet de plantation de bois qu'il est prévu d'y établir.

Révision par le ministre

18. 1) Le propriétaire ou le gérant d'une plantation de bois ou d'un projet de plantation de bois peut demander par écrit au Ministre de reviser une décision du Directeur général :
 - a) de ne pas homologuer la plantation ou projet de plantation de bois, ou
 - b) d'annuler l'homologation de la plantation ou projet de plantation de bois.
- 2) Une telle demande doit être déposée dans un délai de 60 jours après réception de l'avis de la décision par ledit propriétaire ou gérant.
- 3) Le Ministre peut :
 - a) confirmer la décision du Directeur général de refuser ou d'annuler une homologation ;
 - b) ordonner au Directeur général d'homologuer la plantation ou projet de plantation de bois ; ou
 - c) révoquer la décision du Directeur général d'annuler une homologation et ordonner à ce dernier de la rétablir.
- 4) Le Directeur général doit prendre acte d'une telle directive donnée par le Ministre.

Registre des plantations de bois homologuées

19. 1) Le Directeur Général doit tenir un registre des plantations de bois homologuées.
- 2) Le registre doit :
 - a) comporter les détails de la plantation et son emplacement ; et
 - b) être tenu à la disposition de quiconque pour être inspecté gratuitement au bureau du Service responsable de la sylviculture durant les heures d'ouverture habituelles.

SOUS-TITRE 3 - CODE DES PLANTATIONS DE BOIS

Élaboration du code

20. 1) Le Directeur général doit préparer un code des plantations de bois aussitôt que praticable après l'entrée en vigueur de la présente Loi.
- 2) Le Code doit être soumis au Ministre pour approbation.
- 3) En attendant l'entrée en vigueur dudit Code, le Directeur général peut arrêter par écrit :
- a) les conditions requises pour l'homologation de plantations ou de projets de plantation de bois ; et
 - b) les conditions applicables au déroulement des activités, notamment d'abattage, dans des plantations de bois homologuées.

Questions régies par le code

21. 1) Dans le but de protéger l'environnement, le Code peut régler le déroulement des activités, notamment d'abattage, dans des plantations de bois homologuées.
- 2) Le Code peut notamment traiter des questions suivantes :
- a) plans d'abattage ;
 - b) travaux accessoires aux opérations d'abattage ;
 - c) lutte contre l'érosion du sol et la sédimentation ;
 - d) animaux et plantes indigènes ;
 - e) diminution du risque d'incendie de forêt après déboisement par brûlage ;
 - f) vestiges indigènes et sites culturels ou historiques ;
 - g) la protection d'animaux ou de plantes uniques ou spéciaux.
- 3) Le Code peut s'appliquer à toutes les plantations de bois homologuées dans leur ensemble ou à une catégorie particulière.

Compatibilité du code avec les lois relatives aux plantations de bois

22. Le Code des plantations de bois et les conditions requises établies en application du paragraphe 3) de l'article 20 ne peuvent pas contenir des dispositions incompatibles avec une loi ou règle qui s'applique à l'exécution des activités, y compris d'abattage, dans des plantations de bois. Une telle disposition incompatible est nulle et non avenue.

Adoption et modification du code par règlement

23. 1) Les règlements peuvent porter adoption du Code sur les plantations de bois.
- 2) Le Code :

- a) n'est pas exécutoire tant qu'il n'a pas été adopté ainsi ;
 - b) doit être énoncé dans le règlement qui en porte adoption ; et
 - c) cesse d'être en vigueur si le règlement en portant adoption est abrogé.
- 3) Toute modification du Code n'entre en vigueur qu'après adoption en vertu d'un règlement.

Conformité avec le code

24. 1) Le propriétaire et le gérant d'une plantation de bois homologuée doivent s'assurer que les opérations, y compris d'abattage, qui y sont menées sont effectuées conformément au Code des plantations de bois ou suivant les conditions requises imposées selon le paragraphe 3) de l'article 20.
- 2) Si le Directeur général est fondé à penser que des activités se déroulant dans une plantation de bois homologuée ne sont pas menées conformément au Code ou aux conditions requises, il peut sommer le propriétaire ou le gérant de la plantation par écrit de remédier à l'infraction.
- 3) Une sommation remise en application du paragraphe 2) de l'article 17 est réputée constituer une notification suffisante aux termes du présent article, sans qu'il ne soit nécessaire de remettre un avis distinct.
- 4) Si la Cour Suprême, saisie d'une requête du Directeur général, est convaincue qu'une infraction n'a pas été rectifiée conformément à la sommation, elle peut infliger une amende au propriétaire de la plantation de bois homologuée, laquelle amende ne doit pas dépasser :
- a) 200.000 VT dans le cas d'une personne physique ; ou
 - b) 1.000.000 VT dans le cas d'une personne morale.
- 5) Aucune disposition du présent article ne doit être interprétée comme limitant l'application de dispositions pénales prévues dans le Code de pratique du déboisement de Vanuatu [cf. Annexes 6 et 7 de l'arrêté No. 26 de 1998 relatif à la Sylviculture (Code de pratique du déboisement de Vanuatu)].

TITRE IV - DISPOSITIONS DIVERSES

Pouvoirs des agents forestiers

25. 1) Pour vérifier si un code est respecté, un agent forestier dans le sens de la Loi No. 4 de 1983 sur la sylviculture (telle que modifiée) peut :
- a) entrer dans une plantation de bois homologuée à toute heure raisonnable durant la journée pour y mener une inspection ; et
 - b) demander au propriétaire ou au gérant de fournir toutes informations qu'il juge utiles dans un délai de 14 jours suivant la réception d'un avis écrit en ce sens.
- 2) Les informations qu'un agent peut exiger doivent :

- a) se rapporter à des questions ayant trait à l'administration de la présente Loi ou d'un Code ; ou
- b) être des informations nécessaires et utiles pour juger si la présente Loi ou un Code est dûment respecté.

Par contre, des informations de nature commercialement sensible ne peuvent être exigées.

3) Quiconque :

- a) omet de fournir les informations demandées ;
 - b) omet de fournir les informations demandées dans les délais prévus sans excuse valable ; ou
 - c) fournit des informations qui sont essentiellement fausses ou trompeuses ;
- est coupable de délit passible sur condamnation d'une amende de 100.000 VT.

Règlements

26. Le Ministre peut établir des règlements qui ne soient pas incompatibles avec la présente Loi :

- a) portant sur toute question qu'il est impératif ou permis de prescrire de par la présente Loi ; ou
- b) portant sur une question qu'il est nécessaire ou opportun de prescrire pour appliquer ou rendre exétoire la présente Loi.

Entrée en vigueur

27. La présente Loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

REPUBLIC OF VANUATU

EXPENDITURE REVIEW AND AUDIT (AMENDMENT) ACT NO. 36 2000

Arrangement of Sections

1. Amendment of long title
2. Amendment of section 2
3. Deletion of Part heading and substitution of new heading
4. Repeal of sections and substitution of new sections
5. Amendment of section 9
6. Amendment of section 14
7. Amendment of section 16
8. Insertion of new section
- 8A. Repeal of sections
9. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent 12.09.2000

Commencement 09.10.2000

EXPENDITURE REVIEW AND AUDIT (AMENDMENT) ACT NO. 36 2000

An Act to amend the Expenditure Review and Audit Act No. 3 of 1998 (the "Principal Act").

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:

Amendment of long title

1. The long title of the Principal Act is amended by deleting "to establish an Expenditure Review Committee and" and substituting "to provide for a committee to review public expenditure and establish the".

Amendment of section 2

2. Section 2 of the Principal Act is amended by:
 - (a) deleting "Expenditure Review Committee" from the definition of "Chairperson" in subsection (1) and substituting "Committee"; and
 - (b) deleting from subsection (1) the definition of "Committee" and substituting the following definition:

""Committee" means the Public Accounts Committee established under the Standing Orders of the Parliament;".

Deletion of Part heading and substitution of new heading

3. The heading to Part II of the Principal Act is deleted and the following heading is substituted:

**“PART 2 - PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE
TO REVIEW PUBLIC EXPENDITURE”.**

Repeal of sections and substitution of new sections

4. Sections 4, 5 and 6 of the Principal Act are repealed and the following sections are substituted:

“Public Accounts Committee

4. (1) The Committee has such functions, duties and powers as are conferred on it by this Act.
- (2) To avoid doubt, subsection (1) does not limit any functions, duties or powers conferred on the Committee by the Standing Orders of the Parliament.

Chairperson of the Committee

5. (1) The Chairperson of the Committee is to be a member of the Parliament who:
- (a) is not a member of the Government; and
 - (b) has the capacity to discharge the functions of the Chairperson; and
 - (c) has an understanding of government.
- (2) The Chairperson is to be appointed by the Parliament.
- (3) If the Parliament is not in session and the position of Chairperson is vacant, the Speaker of the Parliament may appoint a member of the Parliament who satisfies the criteria in subsection (1) to act as the Chairperson until the Parliament appoints the Chairperson.
- (4) If the Chairperson of the Committee becomes a member of the Government, the Chairperson is taken to have resigned from the Committee on that event occurring. A new member of the Parliament must be appointed as the Chairperson in accordance with this section.

- (5) The Chairperson may at any time resign as Chairperson by notice in writing addressed to the Prime Minister.
- (6) Without limiting sections 7 and 8, the Chairperson ceases to be the Chairperson when the Committee ceases to exist in accordance with the Standing Orders of the Parliament.”.

Amendment of section 9

5. Section 9 of the Principal Act is amended by:

(a) deleting subsection (1) and substituting the following subsections:

“(1) In addition to the Chairperson, the Committee is to comprise not more than 6 other members who must be members of Parliament appointed by the Parliament.

(1A) If the Parliament is not in session and there are vacant positions on the Committee, the Speaker of the Parliament acting on the recommendations of the Prime Minister and the Leader of the Opposition can appoint members of the Parliament to act as members of the Committee until such time as the Parliament appoints members of the Committee.”; and

(b) deleting subsection (5) and substituting the following subsection:

“(5) Without limiting section 10, a member of the Committee ceases to be a member when the Committee ceases to exist in accordance with the Standing Orders of the Parliament.”.

Amendment of section 14

6. Section 14 of the Principal Act is amended by inserting after paragraph (2)(b) the following paragraph:

“(ba) to review and comment on annual reports prepared under paragraph 20(1)(h) of the Public Service Act No. 11 of 1998;”

Amendment of section 16

7. Section 16 of the Principal Act is amended by:

- (a) deleting from subsection (2) “, who may within 7 days add comments thereto”; and
- (b) inserting after subsection (2) the following subsections:
 - “(2A) The Director-General of the ministry, or the head of the agency or local authority or minister affected by a report must, within 28 days after receiving the report, provide written comments to the Committee on the following matters:
 - (a) the actions proposed to be taken to rectify any non-compliance with the Public Finance and Economic Management Act No. 6 of 1998 and any other relevant law that has been identified in the report;
 - (b) all reported offences and penalties imposed under the Public Finance and Economic Management Act No. 6 of 1998 and any other law;
 - (c) such other matters that are specified in writing by the Committee.
 - (2B) The Committee may:
 - (a) amend its report in response to any comments received under subsection (2A); and
 - (b) exercise all or any of its powers under section 15 in relation to any comments provided under subsection (2A) (eg the Committee could summon a person to appear to answer questions about any comments relating to public expenditure and public money in accordance with paragraph 15(1)(d)).”; and
- (c) deleting from subsection (3) “the comments made under subsection (2)” and substituting “the comments made under subsection (2A)”; and

(d) inserting after subsection (3) the following subsection:

“(3A) The Director-General of the ministry, or the head of the agency or local authority or minister affected by a report mentioned in subsection (2) must, within 6 months after receiving the report or such longer period as the Committee approves in writing, provide a written statement to the Committee setting out the following:

- (a) how the proposed action under paragraph (2A)(a) has been implemented;
- (b) if the proposed action has not been implemented – the reasons for this and details of how and when it will be implemented.”.

Insertion of new section

8. After section 16 of the Principal Act the following section is inserted:

“Statement of action to be included in annual report

16A The Director-General of a ministry must include in the annual report required under paragraph 20(1)(h) of the Public Service Act No. 11 of 1998 a statement setting out the actions that have been taken during the year to which the report relates to rectify any matters raised by a report of the Public Accounts Committee.”.

Repeal of sections

8A Sections 7 and 10 of the Principal Act are repealed.

Commencement

9. This Act commences on the day on which it is published in the Gazette.

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO.36 DE 2000 RELATIVE À L'EXAMEN DES DÉPENSES ET AU CONTRÔLE DES COMPTES (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification du titre intégral
2. Modification de l'article 2
3. Suppression de l'intitulé d'un titre remplacé par un nouvel intitulé
4. Abrogation d'articles remplacés par de nouveaux articles.
5. Modification de l'article 9
6. Modification de l'article 14
7. Modification de l'article 16
8. Insertion d'un nouvel article
9. Entrée en vigueur

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 12/09/2000
Entrée en vigueur: 09/10/2000

**LOI NO.36 DE 2000 RELATIVE À L'EXAMEN DES DÉPENSES
ET AU CONTRÔLE DES COMPTES (MODIFICATION)**

Portant modification de la Loi No. 3 de 1998 relative à l'examen des dépenses et au contrôle des comptes (la "Loi principale).

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

Modification du titre intégral

1. Le titre intégral de la Loi principale est modifié en supprimant les mots "portant institution d'une Commission d'examen des dépenses et" remplacés par les mots "portant création d'une commission chargée de l'examen des dépenses publiques et de l'institution".

Modification de l'article 2

2. L'article 2 de la Loi principale est modifié en supprimant:
 - a) de la définition de "Président", au paragraphe 1), les mots "Commission d'examen des dépenses" remplacés par "Commission" ; et
 - b) du paragraphe 1), la définition de "Commission" remplacée par la définition suivante :

""Commission" désigne la Commission des comptes publics créée en vertu du Règlement intérieur du Parlement ;".

Suppression de l'intitulé de titre remplacé par un nouvel intitulé

3. L'intitulé du titre II de la Loi principale est supprimé et remplacé par l'intitulé suivant :

**"COMMISSION DES COMPTES PUBLICS CHARGÉE
DE LA RÉVISION DES DÉPENSES PUBLIQUES"**

Abrogation d'articles remplacés par de nouveaux articles

4. Les articles 4, 5 et 6 de la Loi principale sont abrogés et remplacés par les articles suivants :

"Commission des comptes publics

4. 1) La Commission est dotée des fonctions, devoirs et pouvoirs tels que conférés par la présente Loi.

- 2) Aux fins d'éloigner tout doute, le paragraphe 1) ne limite pas les fonctions, devoirs et pouvoirs que confère le Règlement intérieur du Parlement à la Commission.

Président de la Commission

5. 1) Le président de la Commission doit être un membre du Parlement qui :
 - a) n'est pas un membre du Gouvernement ; et
 - b) a la capacité requise pour remplir les fonctions du président ; et
 - c) a une bonne compréhension des rouages du Gouvernement.
- 2) Le président est nommé par le Président sur conseil du Premier ministre.
- 3) Le Premier ministre doit consulter les dirigeants des autres partis politiques représentés au Parlement avant de conseiller le Président sur la nomination du président.
- 4) Si le président de la Commission devient un membre du Gouvernement, il est considéré comme ayant démissionné de la Commission dès qu'il le devient. Un nouveau parlementaire doit alors être nommé au poste de président, conformément au présent article.
- 5) Le président peut à tout moment démissionner de son poste par préavis écrit adressé au Premier ministre.
- 6) Sans limiter les dispositions des articles 7 et 8, le président cesse ses fonctions lorsque la Commission cesse d'exister conformément au Règlement intérieur du Parlement."

Modification de l'article 9

5. L'article 9 de la Loi principale est modifié :

- a) en supprimant le paragraphe 1) remplacé par les paragraphes suivants :
 - "1) Outre le président, la Commission doit se composer de 6 membres au maximum, choisis parmi les membres du Parlement et nommés par le Président sur avis du Premier ministre.
 - 1A) Le Premier ministre doit consulter les dirigeants des autres partis politiques représentés au Parlement avant de conseiller le Président sur la nomination des autres membres." ; et
- b) en supprimant le paragraphe 5) remplacé par le paragraphe suivant :
 - "5) Sans limiter les dispositions de l'article 10, un membre de la Commission cesse d'être membre lorsque la commission cesse d'exister conformément au Règlement intérieur du Parlement. "

Modification de l'article 14

6. L'article 14 de la Loi principale est modifié en insérant l'alinéa suivant après l'alinéa 2)b) :

- "ba) en examinant et rendant compte des rapports annuels préparés conformément à l'alinéa 20.1)h) de la Loi No. 11 de 1998 relative à la Fonction publique ;"

Modification de l'article 16

7. L'article 16 de la Loi principale est modifié en :

- a) supprimant du paragraphe 2) les mots "lequel peut y ajouter ses observations dans les 7 jours qui suivent" ; et

- c) insérant les paragraphes suivants après le paragraphe 2) :

"2A) Le Directeur général du ministère ou le responsable de l'agence ou de l'autorité locale ou d'un ministre concerné par un rapport doit, dans les 28 jours qui suivent la réception du rapport, apporter ses observations par écrit à la Commission quant aux questions suivantes :

- a) les mesures qu'il envisage de prendre pour rectifier tout non respect des dispositions de la Loi No. 6 de 1998 relative aux Finances publiques et à la gestion économique et toute autre loi pertinente mentionnée dans le rapport ;
- b) toutes les infractions signalées ainsi que les peines imposées en application de la Loi No. 6 de 1998 relative aux Finances publiques et à la gestion économique et de toute autre loi ;
- c) toute autre question spécifiée par écrit par la Commission.

2B) La Commission peut :

- a) modifier son rapport à la suite d'observations reçues en application du paragraphe 2A) ; et
- b) appliquer tous ou partie des pouvoirs qui lui sont conférés en vertu de l'article 15 quant à toute observation émise en application du paragraphe 2A) (par ex. la Commission pourrait citer une personne à comparaître pour répondre à toute question se rapportant aux observations quant aux dépenses publiques et aux finances publiques conformément à l'alinéa 15.1)d)." ; et
- c) supprimant du paragraphe 3) les mots "les commentaires passés en vertu du paragraphe 2)" remplacés par les mots "les commentaires passés en vertu du paragraphe 2A)" ; et
- d) insérant le paragraphe suivant à la suite du paragraphe 3) :

"3A) Le Directeur général du ministère ou le responsable de l'agence ou de l'autorité locale ou d'un ministre concerné par un rapport dont il est fait mention au paragraphe 2), doit dans les 6 mois qui suivent la réception du rapport ou toute période supérieure que la Commission approuve par écrit, fournir à la Commission une déclaration écrite quant aux questions suivantes :

- a) les moyens utilisés pour appliquer les mesures proposées en vertu de l'alinéa 2A)a) ;
- b) dans le cas où les mesures n'ont pas été appliquées – les raisons le justifiant et les informations quant aux moyens et date de leur application."

Insertion d'un nouvel article

8. Insérer après l'article 16 de la Loi principale l'article suivant :

"Énoncé des mesures à inclure dans le rapport annuel

16A. Le Directeur général d'un ministère doit inclure dans le rapport annuel exigé par l'alinéa 20.1)h) de la Loi No. 11 de 1998 relative aux Finances publiques et à la gestion économique, un énoncé des mesures prises, au cours de l'année concernée par le rapport, aux fins de redresser toutes les questions soulevées dans un rapport de la Commission des comptes publics."

Entrée en vigueur

9. La présente Loi entrera en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.



REPUBLIC OF VANUATU

**MEAT INDUSTRY (AMENDMENT) ACT
NO. 40 OF 2000**

Arrangement of Sections

1. Amendment of section 1.
2. Amendment of section 2.
3. Amendment of section 10.
4. Amendment of section 11.
5. Amendment of section 24.
6. Amendment of section 25.
7. Amendment of section 26.
8. Amendment of section 28.
9. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent 12.09.2000

Commencement 09.10.2000

**MEAT INDUSTRY (AMENDMENT) ACT
NO. 40 OF 2000**

An Act to amend the Meat Industry Act No. 5 of 1991 ("the Principal Act").

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:

AMENDMENT OF SECTION 1

1. Section 1 of the Principal Act is amended by inserting after the definition of "export cutting plant" the following definitions:

"fish" means all species of fish including crustacea, shellfish and echinoderms;

"fish depot" means premises used or intended to be used as a depot of holding for:

- (a) chilled or frozen fish before its delivery to a fish packing house; or
- (b) ice and bait before its delivery to a fishing boat;

"fish packing house" means any premises used for the processing, handling, holding or storage of fish for export for human consumption;

"fish product" means any article used or intended for use as human food which, when reduced to a dehydrated state, contains by weight 5 percent or more fish;".

AMENDMENT OF SECTION 2

2. Section 2 of the Principal Act is amended by adding at the end of subsection (1) the following paragraphs:
 - “(g) a “fish depot” if he is satisfied that the premises and method of operation of those premises comply with the requirements of this Act and any order or regulation made under it pertaining to fish depots;
 - (h) a “fish packing house” if he is satisfied that the premises and method of operation of those premises comply with the requirements of this Act and any order or regulation made under it pertaining to fish packing houses.”

AMENDMENT OF SECTION 10

3. Section 10 of the Principal Act is amended by inserting in paragraph (c) “or fish” after “meat”.

AMENDMENT OF SECTION 11

4. Section 11 of the Principal Act is amended by:
 - (a) inserting in paragraph (1)(a) “or fish” after “meat”; and
 - (b) inserting in paragraph (1)(a) “, handled, held” after “sold”; and
 - (c) inserting in paragraph (1)(b) “fish, fish product,” before “animal”; and
 - (d) inserting in paragraph (1)(c) “fish, fish product,” before “meat”; and
 - (e) deleting from paragraph (1)(d) “or package containing any meat or meat product” and substituting “, fish, fish product or package containing any meat, meat product, fish or fish product”; and
 - (f) inserting in paragraph (1)(f) “or fish” after “meat”.

Amendment of section 24

5. Section 24 of the Principal Act is amended by:
- (a) inserting “, fish or fish products” after “meat products” (first occurring); and
 - (b) inserting “, fish or fish products and poultry meat or poultry meat products” after “meat products” (second occurring).

AMENDMENT OF SECTION 25

6. Section 25 of the Principal Act is amended by inserting “, fish or fish product” after “poultry meat product”.

AMENDMENT OF SECTION 26

7. Section 26 of the Principal Act is amended by inserting in paragraph (a) “, fish or fish product,” after “poultry meat product”.

AMENDMENT OF SECTION 28

8. Section 28 of the Principal Act is amended by:
- (a) inserting in paragraph (b) “fish packing houses,” before “slaughter houses”; and
 - (b) inserting in paragraph (g) “fish intended for processing and packing or” before “meat”; and
 - (c) inserting in paragraph (h) “packed fish and stored fish,” before “cut meat”, and
 - (d) inserting in paragraph (j) “fish,” after “fresh”; and
 - (e) inserting in paragraph (l) “fish,” after “of”; and
 - (f) inserting in paragraph (m) “fish,” after “of”; and
 - (g) inserting in paragraph (r) “, fish or fish products” after “poultry meat products”.

COMMENCEMENT

9. This Act commences on the day on which it is published in the Gazette.

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 40 DE 2000 SUR L'INDUSTRIE DE LA VIANDE (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'article 1
2. Modification de l'article 2
3. Modification de l'article 10
4. Modification de l'article 11
5. Modification de l'article 24
6. Modification de l'article 25
7. Modification de l'article 26
8. Modification de l'article 28
9. Entrée en vigueur

Promulguée : 12/09/2000
Entrée en vigueur: 09/10/2000

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO.40 DE 2000 SUR L'INDUSTRIE DE LA VIANDE (MODIFICATION)

Portant modification de la Loi No. 5 de 1991 (la "Loi principale).

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

Modification de l'article 1

1. L'article 1 de la Loi principale est modifié en insérant après la définition de «Ministre», les définitions suivantes :

"poisson" désigne toutes les espèces de poissons y compris les crustacés, les coquillages et les échinodermes ;

"dépôt de poisson" désigne des locaux utilisés ou destinés à l'entreposage de :

- a) poisson réfrigéré ou congelé avant leur livraison à une maison d'emballage du poisson ; ou
- b) glace et appâts avant leur livraison à un bateau de pêche.

"maison d'emballage du poisson" désigne tout local servant au traitement, à la transformation, la conservation et l'entreposage de poisson destiné à l'exportation pour la consommation humaine ;

"produit du poisson" désigne tout article utilisé ou destiné à l'alimentation humaine, et qui contient au moins 5 pour cent de son poids en poisson après déshydratation ; "

Modification de l'article 2

2. L'article 2 de la Loi principale est modifié en ajoutant à la fin du paragraphe 1), les paragraphes suivants :

- "g) "dépôt de poisson" s'il a la certitude que les locaux et leur mode d'exploitation satisfont aux conditions établies par la présente Loi et par tout arrêté ou règlement pertinent pris sous son autorité ;
- h) "maison d'emballage du poisson" s'il a la certitude que les locaux et leur mode d'exploitation satisfont aux conditions établies par la présente Loi et par tout arrêté ou règlement pertinent pris sous son autorité.

Modification de l'article 10

3. L'article 10 de la Loi principale est modifié en insérant le mot "ou poisson" après le mot "viandes" à l'alinéa c).

Modification de l'article 11

4. L'article 11 de la Loi principale est modifié en :

- a) insérant à l'alinéa 1)a), après le mot "viandes", les mots "ou du poisson", et en faisant les accords qui s'imposent ;
- b) insérant à l'alinéa 1)a), après le mot "vendues", les mots "transformés, conservés" ;
- c) insérant à l'alinéa 1)b), avant le mot, "animal", les mots "poisson, produit du poisson,";
- d) insérant à l'alinéa 1)c), avant le mot "viande", les mots «poisson, produit du poisson," ;
- e) supprimant à l'alinéa 1)d), les mots "emballage contenant de la viande ou un produit de la viande" remplacés par les mots "poisson, produit du poisson ou emballage contenant de la viande ou un produit de la viande, du poisson ou un produit du poisson", ;
- f) insérant à l'alinéa 1)f), après le mot "viandes", les mots "ou du poisson", et en faisant les accords qui s'imposent.

Modification de l'article 24

5. L'article 24 de la Loi principale est modifié en :

- a) insérant après le mot "sources", les mots "et le poisson ou les produits du poisson" ; et
- b) insérant avant le mot "avec", les mots ", poisson et produits du poisson ou volaille et produits de viande de volaille".

Modification de l'article 25

6. L'article 25 de la Loi principale est modifié en insérant après le mot "sources", les mots "le poisson ou les produits du poisson".

Modification de l'article 26

7. L'article 26 de la Loi principale est modifié en insérant après le mot "sources", les mots "et le poisson ou les produits du poisson", à l'alinéa a).

Modification de l'article 28

8. L'article 28 de la Loi principale est modifié en insérant :

- a) à l'alinéa b), avant le mot "abattoirs", les mots "maisons d'emballage du poisson" ;
- b) à l'alinéa g), après le mot "répondre", les mots "le poisson destiné au traitement et à l'emballage ou" ;
- c) à l'alinéa h), après le mot "sanitaire", les mots "du poisson emballé et stocké, " ;
- d) à l'alinéa j), après le mot "d'empaquetage", les mots "du poisson frais," ;
- e) à l'alinéa l), après le mot "d'exportation", les mots "de poisson," ;
- f) à l'alinéa m), après le mot "distribution", les mots "de poisson," ;
- g) à l'alinéa r), après le mot "volaille", les mots ", de poisson ou produits du poisson".

Entrée en vigueur

9. La présente Loi entrera en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

VANUATU COMPANIES ACT (CAP 191)

SECTION 286

GOLDEN PENINSULA BANK LIMITED

Notice is hereby given that pursuant to Section 286 of the Vanuatu Companies Act (CAP 191) a General Meeting of the members of Golden Peninsula Bank Limited will be held at 1st Floor, International Building, Lini Highway, Port Vila, Vanuatu on Tuesday 14th November 2000 at 10.00 a.m. hours for the purpose of receiving and adopting the final accounts of the liquidators of the Company.

Dated at Port Vila this 9th day of October 2000.